

Saint Priest, le lundi 19 avril 2021,

# NOTICE DE PARAMETRAGE ET D'UTILISATION DE L'INDICATEUR IDe 400 (V4)

# LOGICIEL BORNE VIGILE



N° de logiciel	N° de notice	Révision							
Ve4BV05.099	IDE_Fr_IDe400 (V4) Borne VIGILE_rev06.docx	06							
Siège et usine : 15, Rue du Dauphiné – CS 40216 - 69808 SAINT-PRIEST Cedex – France									
Tél. : 33 (0)4 72 22 92 22 – Fax : 33 (0)4 78 90 84 16 – <u>www.masterk.com</u>									

# NOTICE DE PARAMETRAGE ET D'UTILISATION DE L'INDICATEUR IDe 400 (V4) LOGICIEL BORNE VIGILE

Date	Numéro de révision	Objet de la modification
19/04/2012	00	Original.
17/12/2012	01	Ajout gestion imprimante TRP-100-II.
28/02/2018	02	Remise en forme, ajout accès configuration option Ethernet.
29/05/2018	03	Ajout spécification épaisseur papier pour l'imprimante thermique TRP-100-III.
16/07/2018	04	Ajout restriction d'utilisation du rouleau de papier interne pour l'imprimante thermique TRP-100-III.
09/03/2020	05	Ajout d'un paramètre pour les types de badge Mifare. (Voir 2.2.)
19/04/2021	06	Ajout du paragraphe 1.3. Périphériques pour description des liaisons et options.

# SOMMAIRE

1.	PRESENTATION	4
1.1.	Utilisation de la borne VIGILE en pesage	4
1.1	I.1.         Fonctionnement avec logiciel PC client en RS232 ou RS485 : "ERIC"	4
1.1	L.2. Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en RS232 : "JBUS : XX"	5
1.1	E.3. Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en Ethernet : "MDB TCP"	5
1.1	L'implementation interne de la barre VICUE	5
1.2.		0 6
1.5.		0
2.	PARAMETRAGE	7
2 1	Numéro do borno et dato (bouro : (F))	7
2.1.		/
2.2.	Numéro de station / Mode de fonctionnement / Seuil bas : 💭	7
	F3	
2.3.		9
2.4.	Test du lecteur de badge, du clavier et de l'imprimante : 🖽	10
2 5	ESC	10
2.5.	Fin et retour au pesage : $\bigcirc$	10
3.	ACCES AU FICHIER DSD	11
3.1.	Recherche d'une pesée dans le DSD : 1	11
3.2.	Impression du DSD : 2	12
3.3.	Transmission du DSD de l'indicateur vers un PC : <sup>3</sup>	12
3.4.	Retour Menu : Esc	12
4.	IMPRIMANTE MATRICIELLE	13
4.1.	Références consommables	13
4.2.	Entretien	13
4.3.	Voyants	13
4.4.	Boutons	13
4.5.	Remplacement du papier	14
4.6.	Remplacement du ruban encreur	15
4.7.	Incidents	
5.	IMPRIMANTE THERMIQUE	16
5.1.	Références consommables	16
5.2.	Entretien	16
5.3.	Vovants	16
5.4.	Remplacement du papier	17
5.5	Incidents	1
5.5.		19

# 1. PRESENTATION

# 1.1. Utilisation de la borne VIGILE en pesage



BORNE n°4

\*: Dans le cas ou l'on utilise un IDLC c'est l'IDLC qui s'occupe du pesage. Il ne sera pas possible d'avoir des capteurs analogique sauf si on utilise un ou plusieurs transmetteurs. (CANDY\_Ex)

On a quatre configurations possibles de communication avec jusqu'à 4 bornes maximum :

- Fonctionnement avec logiciel PC client en RS232 ou RS485 : "ERIC", voir 1.1.1.
- Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en RS232 : "JBUS : XX", voir 1.1.2.
- Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en Ethernet : "MDB TCP", voir 1.1.3.
- Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en USB : "IDLC", voir 1.1.4.

### 1.1.1. Fonctionnement avec logiciel PC client en RS232 ou RS485 : "ERIC"



Le protocole ERIC VIGILE, disponible sur le logiciel BORNE VIGILE, permet de piloter de façon simple de 1 à 4 bornes de pesage grâce à un PC.

Le pesage est effectué grâce à la borne VIGILE n°1.

BORNE n°3

La communication entre le PC et le système BORNE VIGILE se fait par l'intermédiaire de la liaison série COM2 de la borne n°1 soit :

- en RS485 puis en RS232 via un convertisseur. (Nécessite carte option RS485 sur COM2)
- directement en RS232. (Nécessite carte option RS232 sur COM2)

La communication se fait avec les paramètres suivant : 19200 bauds, 8 bits, pas de parité et 1 bit de stop.

Il est possible d'utiliser un RP15 (produit ARPEGE MASTER-K) pour faire le convertisseur RS485-RS232, cela permet ainsi d'avoir un répétiteur de poids via la liaison Bus CAN.

### **1.1.2.** Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en RS232 : "JBUS : XX"



Paramétrage :"No STATION JBUS" $\Rightarrow$  "01" à "98" (voir 2.2)"MODE 0=SANS 1=WIN 3=TCP" $\Rightarrow$  "1" (voir 2.2)

Le PC gère l'ensemble grâce au logiciel WINSTAR.

Le pesage est effectué grâce à la borne VIGILE n°1.

La communication entre le PC et le système BORNE VIGILE se fait par l'intermédiaire de la liaison série COM2 de la borne n°1 soit :

- > en RS485 puis en RS232 via un convertisseur. (Nécessite carte option RS485 sur COM2)
- directement en RS232. (Nécessite carte option RS232 sur COM2)

La communication se fait avec les paramètres suivant : 19200 bauds, 8 bits, pas de parité et 1 bit de stop.

Il est possible d'utiliser un RP15 (produit ARPEGE MASTER-K) pour faire le convertisseur RS485-RS232, cela permet ainsi d'avoir un répétiteur de poids via la liaison Bus CAN.

### 1.1.3. Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en Ethernet : "MDB TCP"



Paramétrage :"No STATION JBUS" $\Rightarrow$  "01" à "98" (voir 2.2)"MODE 0=SANS 1=WIN 3=TCP" $\Rightarrow$  "3" (voir 2.2)

Le PC gère l'ensemble grâce au logiciel WINSTAR. Le pesage est effectué grâce à la borne VIGILE n°1.

La communication entre le PC et le système BORNE VIGILE se fait par l'intermédiaire de la liaison Ethernet de la borne n°1. (Nécessite carte option Ethernet MODBUS TCP XPort sur COM2).

La vitesse de communication de la carte option Ethernet MODBUS TCP XPort avec la borne n°1 se fait à <u>38400</u> <u>bauds, 8 bits, pas de parité et 1 bit de stop</u>.

### **1.1.4.** Fonctionnement avec logiciel PC WINSTAR en USB : "IDLC"



Paramétrage :"No STATION JBUS" $\Rightarrow$  "99" (voir 2.2)"MODE 0=SANS 1=WIN 3=TCP" $\Rightarrow$  "1" (voir 2.2)

Le PC gère l'ensemble grâce au logiciel WINSTAR. Le pesage est effectué grâce à l'indicateur IDLC.

La communication entre le PC et le système BORNE VIGILE se fait par l'intermédiaire de la liaison USB de l'IDLC, puis par le réseau CAN.

### 1.2. L'implantation interne de la borne VIGILE





Il ne faut pas stocker la borne à l'extérieur, lorsque la borne est entreposée à l'extérieur il faut impérativement la laisser sous tension !!

Mettre le thermostat sur 20°C pour assurer une bonne régulation de la température et de l'humidité intérieur de la borne.

### Légende :

- 1 : Implantation du chauffage et du
- thermostat. (A régler à 20°C) - 2 : Implantation de l'imprimante.
  - (Imprimante matricielle ou thermique)
- 3 : Alimentation  $24V_{\text{DC}}$ .
- 4 : Alimentation secteur  $230V_{AC}$ .

# 1.3. <u>Périphériques</u>

La borne VIGILE IDe400 dispose de :

Deux liaisons séries : (COM1 et COM2 fonctionnent à 9 600 bauds, 8 bits, pas de parité, 1 stop)

COM1

-

: Liaison RS232 pour le pilotage du lecteur de badge et suivant le paramètre "**TYPE IMPRIMANTE**" (voir 2.2.) pour le pilotage d'une imprimante série.

COM2 : Liaison suivant l'option RS485 (carte option RS485) /RS232 (carte option RS232) / ETHERNET MODBUS TCP (carte option XPort) pour la communication avec le système extérieur. (PC)

Une interface parallèle :

LPT : Pour le pilotage d'une imprimante //. (Suivant le paramètre "TYPE IMPRIMANTE", voir 2.2.)

Une entrée pour capteurs analogiques:

M1 : Capteur(s) analogique(s) 6 fils. (Liaison longues distances : 150 mètres max.)
 <u>Rappel:</u> Seul un câble doit être raccordé sur M1. La mise en parallèle des capteurs se faisant séparément dans une boîte de raccordement.

Une interface CAN : (En version numérique ou en option pour les versions analogiques)
 MASTER CAN : Capteur(s) numérique(s). (Liaison longues distances : 1 000 mètres max.)

Carte option entrées/sorties : Carte 4140 – 4 entrées/4 sorties isolées galvaniquement, pour plus de détail se reporter à la notice SPECIFICATION DE LA CARTE 4140 INDICATEURS IDS / Accord / IDé TRANSMETTEUR TDS. Caractéristiques des sorties relais :

Tension Max. : 48V en continu ou alternatif.

Courant Max. : 1 Ampère en continu ou alternatif.

 Option "INTERFACE 4 x RELAIS" : Dans le cas les relais de la carte options entrées/sorties ne sont pas assez puissant pour l'application requise, il est possible d'utiliser une option "INTERFACE 4 x RELAIS".
 <u>Exemple caractéristique "INTERFACE 4 x RELAIS"</u> : (Référence : **007 040 320A**, incluant la carte **4I4O**) Tension Max. : 230V alternatif.
 Courant Max. : 2 Ampère alternatif.

### 2. PARAMETRAGE

Pour accéder au menu de paramétrage il faut redémarrer la borne et appuyer sur la touche Usb lorsque le message ci-dessous est affiché.



 $"X" \Rightarrow Numéro de la borne, "YYYYYYY" \Rightarrow Type d'installation paramétrée : "ERIC",$ "JBUS : XX", "MDB TCP" ou "IDLC"

On a alors le menu de paramétrage ci-dessous :

							-	ľ	1 I	E 1	N U	J	]	Pi	A I	R J	A I	1 I	2 7	C I	RE	: :	3							-			
	F	1		=	N	0		в	0	R	N	Е		/		D	A	т	Е	-	H	Е	U	R	Е								
	F	2		=	N	0		J	в	U	S		/		М	0	D	Е		F	С	т		/		S	•	в	A	S			
	F	3		=	R	A	I	S	0	N		S	0	С	I	A	L	Е		0	u		т	Е	х	т	Е	S					
	F	4		=	т	Е	S	т		в	A	D	G	Е	1	С	L	A	v	I	Е	R	/	Ι	М	P	•						
	Е	S	С	=		F	I	N	•		R	Е	т	0	U	R		Ρ	Е	S	A	G	Е										
Date en cours	1	8	/	0	4	/	1	2															1	5	:	5	4	:	2	5	-	Heure en c	cours

2.1. <u>Numéro de borne et date/heure :</u>

 $\bigcirc$ 

On tabule la	a to	ouche ( <sup>F1</sup> ) pour accéd	er à cette fonction. On a les paramètres suivant à renseigner :
No BORN	NE	(1/2/3/4/9): X	Entrez le numéro de la borne désiré de "1" à"4", et validez avec 🛀. (Le numéro "9" est réservé pour un futur usage)
JOUR	:	XX	Entrez le jour désiré, et validez avec 🛀. (18 pour le 18 avril 2012)
MOIS	:	XX	Entrez le mois désiré, et validez avec 🛀. (04 pour le 18 avril 2012)
ANNEE	:	<b>20</b> <i>XX</i>	Entrez l'année désirée, et validez avec 🛀. (12 pour le 18 avril 2012)
HEURE	:	XX	Entrez l'heure désirée, et validez avec 🛀. (15 pour 15h30min00s)
MINUTE	:	XX	Entrez les minutes désirées, et validez avec ᅼ. (30 pour 15h30min00s)

On retourne au menu de paramétrage.

# 2.2. Numéro de station / Mode de fonctionnement / Seuil bas :

On tabule la touche variable de la cette fonction. On a les paramètres suivant à renseigner :

 No STATION JBUS
 : XX Entrez le numéro de station JBUS de la borne, et validez avec

 "00" si l'on est en mode PC client en RS232. ("ERIC")

 De "01" à "98" si l'on est en mode PC WINSTAR en RS232 ou RS485.

 ("JBUS : XX")

 "99" si l'on est en mode PC WINSTAR en USB. ("IDLC")

MODE 0=SANS 1=WIN 3=TCP	:	<ul> <li>X Entrez le mode de fonctionnement désiré, et validez avec</li> <li>0 = Pas de PC de connecté. (Mode "pesage simple")</li> <li>1 = PC connecté avec logiciel WINSTAR ou logiciel client via COM2.</li> <li>3 = PC connecté avec logiciel WINSTAR via Ethernet Modbus TCP. ("MDB TCP")</li> </ul>
SAISIE TARE 0=non 1=oui	:	<ul> <li>Choisissez si vous désirez saisir une tare en mode sans PC, et validez avec .</li> <li>0 = Pas de saisie de la tare.</li> <li>1 = Saisie de la tare. (En mode pesage simple)</li> </ul>
TYPE IMPRIMANTE 0/1/2/3	:	<ul> <li>X Choisissez si le type d'imprimante utilisé, et validez avec</li> <li>0 = Gestion d'une imprimante série.</li> <li>1 = Gestion d'une imprimante série avec adaptation des commandes<sup>(*)</sup> de l'imprimante matricielle (IDP-3551 ou équivalente) pour une imprimante thermique. (TRP-100-II ou équivalente)</li> <li>2 = Gestion d'une imprimante parallèle.</li> <li>3 = Gestion d'une imprimante parallèle avec adaptation des commandes<sup>(*)</sup> de l'imprimante matricielle (IDP-3551 ou équivalente)</li> <li>2 = Gestion d'une imprimante parallèle.</li> <li>3 = Gestion d'une imprimante parallèle avec adaptation des commandes<sup>(*)</sup> de l'imprimante matricielle (IDP-3551 ou équivalente) pour une imprimante thermique. (TRP-100-II ou équivalente)</li> <li>(*) : Commande Double largeur/Double hauteur ; Commande Massicot.</li> </ul>
ND LF APRES LA COUPE	:	XX Entrez le nombre de saut de ligne désirés après la découpe du ticket, et validez avec IMPRIMANTE = 1 ou 3)
Mifare TYPE 0=AMK 1=??	:	<ul> <li><i>X</i> Entrez le type de badge Mifare autorisés, et validez avec .</li> <li>0 = Seuls les badges Mifare AMK sont utilisables.</li> <li>1 = Tous les badges Mifare sont utilisables. Dans le cas d'un badge non AMK le numéro de série est utilisé.</li> </ul>
VALEUR DU SEUIL BAS : X	XXX	XXXYY Entrez la valeur du seuil bas sur 5 chiffres, et validez avec $\checkmark$ . ("YY" = unité utilisée, "kg" ou "t ")

Si le mode de fonctionnement via Ethernet Modbus TCP est activé sur "MODE 0=SANS 1=WIN 3=TCP"= 3, on alors l'écran suivant, sinon on retourne au menu de paramétrage.



On peut abandonner le paramétrage de l'option Ethernet avec la touche

Si l'option carte option Ethernet MODBUS TCP XPort sur COM2 est correctement installée on peut accéder au paramétrage de la liaison Ethernet :

- Soit par la face avant avec la touche
- Soit par HYPERTERMINAL avec la touche

Par la face avant On a le message «XPORT RESET XPORT WAIT...» qui s'affiche et les paramètres supplémentaires suivants sont à renseigner : **IP Add** = XXX. XXX. XXX Entrez l'adresse IP en quatre parties, et validez chaque parties. Mask = XXX.XXX.XXX.XXX Entrez le masque de sous-réseau en quatre parties, et validez chaque parties. **GW** Add = XXX.XXX.XXX. Entrez l'adresse de la passerelle en quatre parties, et validez chaque parties. La borne affiche «XPORT \*\*\* ok \*\*\*» et on retourne au menu "PARAMETRES". Par HYPERTERMINAL Cela permet de paramétrer l'option Ethernet via HYPERTERMINAL, pour cela il faut : - Relier le PC (sur Com1) avec la borne (sur COM1). - Lancer le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE") - Donner un nom à la connexion et valider. (TERMINAL.IDE) - Puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux. - Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. - On tabule la touche sur l'indicateur, le guide opérateur affiche "PARAMETRAGE EN COURS". - On a les informations ci-dessous qui s'affichent sur le terminal : RESET XPort IN PROGRESS WAIT ... MAC address ..... . . . . . . . . . . . . Change Setup: 0 Server 1 Channel 1 3 E-mail 5 Expert 6 Security 7 Defaults 8 Exit without save 9 Save and exit Your choice ? Parameters stored ...

On renseigne les paramètres de la liaison Ethernet (adresse IP, ...) dans les menus "O Server", "1 Channel 1" et on peut quitter le paramétrage de la liaison Ethernet "9 Save and exit". (Se reporter à la notice de la carte option pour plus d'informations)

Le message "Parameters stored ... " s'affiche et on retourne au menu de paramétrage.

# 2.3. <u>Raison sociale ou textes : (P)</u>

On tabule la touche 🦵 pour accéder à cette fonction. On a les paramètres suivants à renseigner :

Entrez la première ligne de la raison sociale (20 caractères en double largeur), et validez avec .

```
Entrez la deuxième ligne de la raison sociale (39 caractères), et validez avec
```

Entrez la troisième ligne de la raison sociale (39 caractères), et validez avec

Entrez la quatrième ligne de la raison sociale (39 caractères), et validez avec

Entrez la première ligne de fin de ticket (39 caractères), et validez avec  $\checkmark$ 

Entrez la deuxième ligne de fin de ticket (39 caractères), et validez avec >

On retourne au menu de paramétrage.

La raison sociale est imprimé sur le ticket uniquement en mode "pesage simple".

#### Test du lecteur de badge, du clavier et de l'imprimante : 2.4.

On tabule la touche pour accéder à cette fonction. On a alors l'écran ci-dessous :



(2) : Ne sert que si l'option 4140 est installée dans la borne.

On peut alors effectuer les différents tests disponibles.

), le paramétrage est alors imprimé. Le test de l'impression se fait en appuyant sur la touche  $\langle$ 

On tabule la touche (Esc) pour retourner au menu de paramétrage.

#### 2.5. Fin et retour au pesage :

ESC  $^{\prime}$  pour redémarrer la borne en mode application, la borne affiche "SAUVEGARDE On tabule la touche .... " pendant 10 à 20 secondes et redémarre.

Х

# 3. ACCES AU FICHIER DSD

Pour accéder au fichier DSD (65 000 dernières pesées), il faut appuyer sur la touche lorsque la borne est en cours de fonctionnement.

Saisir le code clef "**7806**", le guide opérateur indique sur la première ligne "**DSD**" et sur la deuxième ligne on a le menu suivant :



# 3.1. <u>Recherche d'une pesée dans le DSD : (1)</u>

On tabule la touche <sup>(1)</sup>, le guide opérateur affiche sur sa deuxième ligne le message suivant "DSD No : *XXXXXX*". Entrez le numéro de DSD désiré (6 chiffres), et validez avec <sup>(1)</sup>.

Les informations ci-dessous s'affichent :

No DSD	: NNNNNN
JJ <b>/</b> MM <b>/20</b> AA	HH:MM:SS
B = SXX $TT = SXX$ $N = SXX$	XXX.XYY XXX.XYY XXX.XYY
No BADGE:	SSSSSSSSSSS

NoDSD=NNNNNN	Numéro de DSD de la pesée affichée.
JJ <b>/</b> MM <b>/20</b> AA	Date de la pesée affichée, 19/04/2012 pour le 19 avril 2012.
HH:MM:SS	Heure de la pesée affichée, 10:20:24 pour 10 heures 20 minutes et 24 secondes.
B =SXXXX.XYY	Poids brut de la pesée affichée sur 5 chiffres avec une virgule. Les "YY" correspondent à l'unité " <b>kg</b> " ou "t ". Le "S" correspond au signe. ("-" pour un poids négatif ou " " pour un poids positif)
TT=SXXXX.XYY	Valeurs de la tare de la pesée affichée sur 5 chiffres avec une virgule. (Avec "YY" pour l'unité, "S" pour le signe) Les "TT" correspondent au type de tare. ("P " pour une tare classique et "PT" pour une tare tabulée)
$\mathbf{N} = SXXXX.XYY$	Poids net de la pesée affichée sur 5 chiffres avec une virgule. (Avec "YY" pour l'unité, "S" pour le signe)

Numéro du badge de la pesée sur 12 chiffres (7 chiffres du code site et 5 chiffres du code badge) ou le message "WINSTAR" dans le cas d'une pesée effectuée par le logiciel PC WINSTAR.

Pour sortir de cet affichage on tabule la touche et on retourne au menu précédent.

#### Impression du DSD : <sup>(</sup> 3.2.

On tabule la touche

2 et on a les paramètres suivants à renseigner :

DATE de DEBUT XX/XX/20XX

Choisissez la date de fin d'impression du DSD, et validez avec  $\checkmark$ 

Choisissez la date de début d'impression du DSD, et validez avec 드

DATE de FIN XX/XX/20XX

L'impression du DSD est lancée. Le message "EN COURS" s'affiche et les pesées trouvées entre la date de début et la date de fin sont imprimées. Ensuite on retourne au menu précédent.

#### Transmission du DSD de l'indicateur vers un PC : 3.3.

Pour cela il faut :

- relier le PC (sur Com1) avec l'IDe (sur Com2).
- lancer le logiciel Hyper terminal. (Chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program
- Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")
- donner un nom à la connexion et valider (TERMINAL.IDE).
- ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1".
- puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, 8 bits, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.

- toujours sous HyperTerminal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte", on définit le nom du fichier de sauvegarde du fichier et on valide "Démarrer".

Le PC est prêt à communiquer avec l'indicateur. On tabule la touche sur l'indicateur et on a les paramètres suivants à renseigner :

Choisissez la date de début de transmission du DSD, et validez avec DATE de DEBUT XX/XX/20XX

DATE de FIN XX/XX/20XX Choisissez la date de fin de transmission du DSD, et validez avec  $\subseteq$ 

Le message "EN COURS" s'affiche. Le DSD demandé ayant défilé à l'écran, le transfert est terminé. Lorsque le transfert est terminé, il faut clôturer la capture. Pour cela, il faut aller dans "Transfert" puis dans

"Capturer le texte" et "Arrêter".

Remarque : Le fichier .TXT est directement exploitable par EXCEL.

#### Retour Menu : 🕒 3.4.

ESC On tabule la touche pour retourner au mode application.

## 4. IMPRIMANTE MATRICIELLE

### 4.1. <u>Références consommables</u>

 Bobine de papier
 : 010 030 030

 Ruban encreur
 : 010 040 105

### 4.2. Entretien

L'imprimante nécessite un minimum d'entretien notamment le remplacement du rouleau de papier et du ruban encreur. Si la borne est installée dans un milieu poussiéreux, il peut être utile de temps à autre de nettoyer le guide de la tête. (Tube inox sur lequel coulisse la tête)

### 4.3. Voyants

En fonctionnement normal les deux voyants verts doivent être allumés. Le voyant 'POWER' signale que l'imprimante est sous tension et le voyant 'SEL' Signale que l'imprimante est bien sélectionnée.

Le clignotement du voyant 'SEL' signale un disfonctionnement voir ci-dessous.

### 4.4. Boutons

Un interrupteur marche arrêt est situé sur le côté droit de l'imprimante. Le Bouton 'SEL' permet de sélectionner / désélectionner l'imprimante (Voyant 'SEL') Le Bouton 'LF' permet de faire avancer le papier (Line Feed) voir ci-dessous.



### 4.5. <u>Remplacement du papier</u>

Il est impératif d'utiliser du papier de <u>76 mm</u> de largeur pour éviter que l'imprimante ne se désélectionne.

Mise en place du papier :

- ① 🖝 Dégager l'ancien rouleau en écartant sur la droite la 'targette de verrouillage'.
- ② 🏾 Engager le nouveau rouleau et verrouiller le par la targette.
- ③ 🖙 Vérifier le sens de déroulement du rouleau. (Voir figure page suivante)
- Tirer une longueur de papier et l'engager dans l'ouverture avant de l'imprimante comme préciser cidessous.
- ⑤ ☞ Remettre sous tension l'imprimante.
- 6 @ Appuyer sur la touche 'SEL' afin d'éteindre le voyant 'SEL'.
- Voyant 'SEL' éteint : appuyer sur la touche 'LF' afin d'entraîner le papier au travers du mécanisme de l'imprimante, jusqu'à ce qu'il ressorte.
- 8 @ Mettre l'imprimante Hors tension.
- 9 Construction Maintenir la touche 'LF' enfoncé tout en remettant l'imprimante sous tension, le test s'imprime et le ticket est coupé net.
- 1 Province de la touche 'SEL'. (Si nécessaire)



- ② Retirer le capot de l'imprimante.
- ③ *The Soulever le bloc massicot en appuyant sur le levier de blocage.*
- ④ 🖝 Retirer l'ancienne cassette en la tirant vers soi tout en appuyant sur les 2 clés latérales de blocage.
- 5 Tendre le ruban a l'aide de la molette.
- 6 *The second se*
- $\bigcirc$ Tendre de nouveau le ruban à l'aide de la molette.
- 8 Refermer le bloc massicot.
- (9) Repositionner le capot de l'imprimante.



Ruban

#### 4.7. Incidents

Le clignotement du voyant 'SEL' signale un disfonctionnement :

- Clignotement lent (bat la seconde) signale la fin du rouleau de papier.
  - Remplacer le rouleau.
  - Clignotement rapide signale un problème mécanique ou un blocage du massicot. ☞ Effectuer un 'Marche / Arrêt' de l'imprimante.

Si non concluant :

- Térifier que le massicot ne soit pas coincé par des résidus de papiers puis effectuer un 'Marche / Arrêt' de l'imprimante.
- Tune petite molette située coté interne du bloc massicot permet de rentrer manuellement la lame.



Ensemble massicot

Molette de secour

Molette

Cassette

## 5. IMPRIMANTE THERMIQUE



<u>Détails :</u>

- A ⇒ Couvercle de l'imprimante, à ouvrir lors du remplacement du papier. (Voir 5.4. Remplacement du papier)
- B ⇒ Panneau de contrôle composé des voyants (voir 5.3. Voyants) et du bouton 'FEED' permet de faire avancer le papier. (Line Feed)
- $\mathbf{C} \Rightarrow$  Bouton poussoir d'ouverture du couvercle.
- $\mathbf{D} \Rightarrow$  Interrupteur Marche/Arrêt de l'imprimante.

### 5.1. <u>Références consommables</u>

Bobine de papier intérieur : contacter votre interlocuteur habituel. 🗥 NE PAS UTILISER LE ROULEAU INTERIEUR POUR UNE IMPRIMANTE INSTALLEE DANS UNE BORNE.

Bobine de papier extérieur : contacter votre interlocuteur habituel.

ATTENTION : Utiliser du papier de 80 mm de largeur maximum et d'une épaisseur comprise entre 0,08 et 0,09 mm.

### 5.2. Entretien



L'imprimante nécessite un minimum d'entretien notamment le remplacement du rouleau de papier. (Voir *5.4. Remplacement du papier*)

Si la borne est installée dans un milieu poussiéreux, il peut être utile de temps à autre de nettoyer les rouleaux d'entraînement papier (**A**) et la zone d'impression. (**B**)

### 5.3. Voyants

PAPER (Rouge)	ERROR (Rouge)	POWER (Verte)	État de l'imprimante	POWER
OFF	OFF	OFF	Éteinte / hors tension	ERROR
OFF	OFF	ON	Allumée et en fonction	
OFF	ON	ON	Couvercle en position ouvert ou plus de papier. (Un Bip toutes les secondes signale le défaut)	FEED

### 5.4. <u>Remplacement du papier</u>

Assurez-vous d'utiliser des rouleaux de papier qui sont conformes aux spécifications, il est impératif d'utiliser du papier de <u>80 mm de largeur</u> et d'une <u>épaisseur comprise entre 0,08 et 0,09 mm</u> pour éviter de mettre l'imprimante en défaut.

Ne pas utiliser de rouleaux de papier avec le papier collé sur le noyau.

### Remplacement du rouleau interne : A NE PAS UTILISER CE ROULEAU POUR UNE IMPRIMANTE INSTALLEE DANS UNE BORNE

- ② *•* Ouvrir le couvercle de l'imprimante en appuyant sur le bouton 'PUSH'.
- ③ Pretirer le noyau du rouleau de papier usagé.
- ④ 🖝 Insérer le nouveau rouleau en respectant le sens d'insertion.
- 💲 🖝 Dérouler une longueur suffisante de papier (12 à 15 cm) et refermer couvercle de l'imprimante.
- 6 Carlos Maintenir la touche 'FEED' enfoncé tout en remettant l'imprimante sous tension, le test s'imprime et le ticket est coupé net.



Remplacement du rouleau externe :

- $\bigcirc$  The the matrix of the mat
- ② *©* Retirer l'ancien rouleau du support extérieur et positionner le nouveau.
- 3 📀 Vérifier le sens de déroulement du rouleau.
- Tirer une longueur suffisante de papier et engager au moins 20 cm dans l'ouverture arrière de l'imprimante.
- ⑤ @ Ouvrir le couvercle de l'imprimante en appuyant sur le bouton 'PUSH'.
- 6 🖉 Vérifier que le papier passe au bon endroit.
- $\bigcirc$  Faite sortir le papier de l'imprimante et refermer couvercle de l'imprimante.
- ⑧ Maintenir la touche 'FEED' enfoncé tout en remettant l'imprimante sous tension, le test s'imprime et le ticket est coupé net.





### 5.5. Incidents

Il se peut que le massicot soit coincé par des résidus de papiers, cela bloque l'ouverture du couvercle de l'imprimante.

Dans ce cas, il faut mettre hors tension puis sous tension l'imprimante à plusieurs reprises.

Si le couvercle est toujours coincé, il faut suivre les étapes ci-dessous pour éliminer le bourrage papier.

- D @ Mettre l'imprimante hors tension.
- ② *©* Retirer le cache d'accès à la mollette de secours du massicot.
- ③ *Tourner manuellement la mollette de secours du massicot avec votre doigt pour rentrer la lame.*



